



Ringlaan 39
1853 - Strombeek-Bever
tel. +32 2 880 88 90
info@aceg.be
www.aceg.be

Bovengrondse stookolietank

Besluit: De tank mag niet meer gevuld worden / maar de tank mag wel nog gebruikt worden

Volgende controle:

Datum keuring: 27/11/2025 **Inspecteur:** Thibault Vanhoutte
ID-label:
Merk en type meettoestel: Testo 312-3 Serienummer: 02489124/301

Datum verslag: 27/11/2025

Plaats van het onderzoek

Straatnaam	Boshoekstraat
Huisnummer	3
Busnummer	
Postcode	9500
Gemeente	Lierde
Land	België

Eigenaar

Naam
Straatnaam
Huisnummer
Busnummer
Postcode
Gemeente
Land

Installateur

Naam	-
BTW nr.	-
Telefoonnummer	-
E-mail	-

Type Comformiteitsattest controle reservoirs Vlaanderen beperkt onderzoek volgens VLAREM

RESERVOIR

Plaatsing reservoir	Toegankelijk bovengronds
Type reservoir	Niet ingedeeld: particulier & < 5000L / 6000kg
Inhoud reservoir	2X 1500 L
Datum plaatsing	na 01/08/1995 (Nieuw)

Nieuw reservoir

INKUIPING

LEIDINGEN

Aansluitingen (ontluchting, vulling)
Staat leidingen (ontluchting, vulling)
Uitmonding leidingen
Staat aanvoerleiding
Staat terugvoerleiding
Stookoliefilter
Lekt stookoliefilter

RESERVOIR

Algemene staat tank
VORIG CERTIFICAAT

Aanwezig		Keuring		
Ja	Nee		OK	NOK
☐	☒			
Aanwezig		Keuring		
Ja	Nee		OK	NOK
☒	☐			
			☒	☐
			☒	☐
			☒	☐
			☒	☐
☐	☒		☒	☐
☒	☐		☒	☐
			☒	☐
			☒	☐
☐	☒		☒	☐

ACCESSOIRES

PEILMETING (aangewezen maar niet verplicht)

Peillat	☐	☒	☒	☐
Mechanisch	☒	☐	☒	☐
Pneumatisch	☐	☒	☒	☐
Ultrasoon	☐	☒	☒	☐

OVERVULBEVEILIGING (1 moet aanwezig zijn)

Fluit	☐	☒	☒	☐
Elektronische sonde	☒	☐	☐	☒

TESTEN	OK	NOK	Opmerkingen
Dichtheidscontrole: Onderdruk	☒	☐	Drukverlies Nvt mbar/h
Potentiaalverschilmeting niet mogelijk			
Een overvulbeveiliging dient geplaatst te worden op de houder.			

OPMERKINGEN - INBREUKEN - NOTA'S

Nota Het ingebruiknameverslag ontbreekt

Rood Werking van het waarschuwing-of overvulbeveiligingssysteem is na te zien

Rood Het permanent lekdetectiesysteem is na te zien op werking

Het contact van de overvulbeveiliging is niet aangesloten.

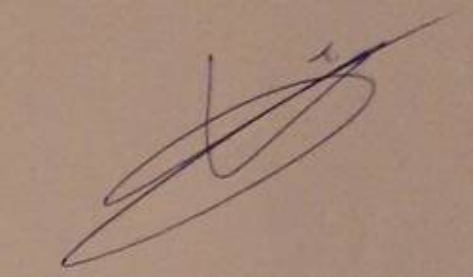
Dit lekdetectiesysteem (dop die omhoog komt bij het lekken van de binnenste wand.) werkt enkel visueel. Dit is niet toegestaan op een houder die geplaatst is na 2015.

Deze pdf-versie van het keuringsverslag is de originele versie en mag worden verspreid.

Aantal bijlage(n):

VRIJGAVE VAN HET KEURINGSVERSLAG

De inspecteur Thibault Vanhoutte (erkeningsnummer ERK/TS 107351)



Voor vragen of algemene voorwaarden verwijzen wij graag naar www.aceg.be

BE53 0689 0209 2953 | BTW BE0839.866.481

CHANCEEG

... hoekvormige opstellingsvarianten

In moeilijke en speciale situaties kunnen de dubbelwandige DWI-tanks van Roth tot in 3 rijen in L-vorm worden opgesteld.
Niet behalve van de bijbehorende toebehoren: L-hoekuitbreiding - verloopt dit bijzonder snel en veilig.

De bepaling van het aantal vereiste toebehoren, en de montage van het vul- en aftapsysteem gebeurt zoals bij elke blokopstelling.

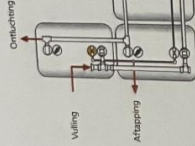
Hou rekening met de trappen van de geplande opstelling om het aantal vereiste L-hoekuitbreidingspakketten te bepalen.

Het toebehoren voor een L-vormige blokopstelling van de dubbelwandige DWI-tanks van Roth speelt niet een rol bij de ontluiking. Als de blokopstelling geldt dat het wiel van de Tweedebuiss van daaruit de rijkhuizen van de "gesloten" hoek van de L-verbinding gebeurt.

Bij een hoekopstelling mag het aantal tanks in de achterste rijen niet groter zijn dan in de voorste rijen. De regel voor de afstanden tot de muren en het plafond bij een blokopstelling gelden hier eveneens.

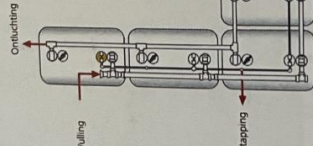
L-opstelling - 1 trap*

Vereist toebehoren:
1x G-basiseenheden
1x R-rij-uitbreiding
1x B-blokuitbreiding
1x L-hoekuitbreiding



L-opstelling - 1 trap*

Vereist toebehoren:
1x G-basiseenheden
4x R-rij-uitbreiding
2x B-blokuitbreiding
1x L-hoekuitbreiding



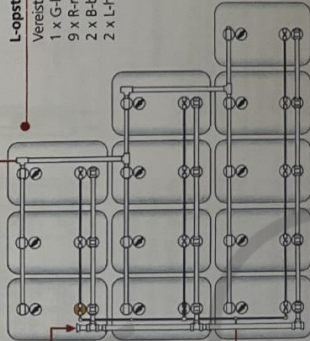
L-opstelling - 2 trappen*

Vereist toebehoren:
1x G-basiseenheden
9x R-rij-uitbreiding
2x B-blokuitbreiding
2x L-hoekuitbreiding

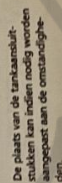
Ontluchting

Vulling

Aftapping



Opstellingsvarianten



Opstellingsrichtlijnen

Aan een voorkant en aan een achterzijde zijkant moet voor de tanks of tankgroepen een wandstand van minstens 400 mm (belloopbaarheid), en aan de beide andere kanten van minstens 50 mm worden voorzien (inrijmogelijkheid voor de tussenruimten) worden voorzien, voor zover bij een blokopstelling niet meer dan drie tankrijen gericht staan voor- of zijkant naar elkaar gericht staan. Wanneer meer dan drie rijen voorzien

zijn, moet aan een voorzijde en aan twee zijkanalen iedere keer 400 mm worden voorzien. Deze vereiste betreft de opstelvoorzieningen 44, 54 en 55 hierboven. De afstand tot de andere wand en tussen de tanks moet minstens 50 mm bedragen. Bij de in tabel vermeldde afmetingen wordt daarmee rekening gehouden. De dubbelwandige DWT-tanks worden opgesteld volgens de richtlijnen in de montagehandleiding. Bij een opstelling met meerdere rijen moet een afstand van ten minste één meter tussen de platen van de bovenrijde van de tank en het plafond van minstens 600 mm worden

voornen. Deze vereste valt weg bij een opstelling in twee rijen wanneer aan beide zijanten een wandafstand van 400 mm wordt voorzien. De afstand tot het plafond is van belang voor de beloopbaarheid bij de montage. Bij een opstelling in tien rijen geldt geen regel voor de afstand tot het plafond, maar moet wel voldoende plaats worden voorzien voor de niveauprofielen en voor de montage van de leidingen (minstens 200 mm vanaf de bovenzijde van de aansluitstukken).

... technische toelichtingen

Opstelling variant	Nominale phood in l		Bokafmetingen lengte x breedte in mm		Afmetingen van de ruimte lengte x breedte in mm / min		Accessoires		
	620 l	1000 l	1500 l	620 l	1000 l	1500 l			
11	620	1000	1500	1100 x 700	1630 x 760	1900 x 1150	1550 x 1150	2070 x 1210	1 G
12	1240	2000	3000	1100 x 1400	1630 x 1540	1900 x 1910	1550 x 1910	2070 x 1990	1 G, 1 R
13	1860	3000	4500	1100 x 2220	1630 x 2320	1900 x 2670	1550 x 2670	2070 x 2770	1 G, 2 R
14	2480	4000	6000	1100 x 2980	1630 x 3100	1900 x 3430	1550 x 3430	2070 x 3550	1 G, 3 R
15	3100	5000	7500	1100 x 3740	1630 x 3860	1900 x 4190	1550 x 4190	2070 x 4330	1 G, 4 R
21	1860	2000	3000	2250 x 700		1986 x 1150	2700 x 1150		1 G, 1 B
22	2480	4000	6000	2250 x 1400		1986 x 1910	2700 x 1910		1 G, 2 R, 1 B
23	3100	5000	7500	2250 x 2220		1986 x 2670	2700 x 2670		1 G, 4 R, 1 B
24	3720	6000	9000	2250 x 2980		1986 x 3430	2700 x 3430		1 G, 6 R, 1 B
25	4340	8000	12000	2250 x 3740		1986 x 4190	2700 x 4190		1 G, 8 R, 1 B
31	1860	2000	3000	1800 x 700		2782 x 1150	3650 x 1150		1 G, 2 B
32	2480	4000	6000	1800 x 1400		2782 x 1910	3650 x 1910		1 G, 3 R, 2 B
33	3100	5000	7500	1800 x 2220		2782 x 2670	3650 x 2670		1 G, 6 R, 2 B
34	3720	6000	9000	1800 x 2980		2782 x 3430	3650 x 3430		1 G, 9 R, 2 B
35	4340	8000	12000	1800 x 3740		2782 x 4190	3650 x 4190		1 G, 12 R, 2 B
41	2480	4000	6000	4350 x 700		3578 x 1150	5000 x 1150		1 G, 3 B
42	3100	5000	7500	4350 x 1400		3578 x 1910	5000 x 1910		1 G, 4 R, 3 B
43	3720	6000	9000	4350 x 2220		3578 x 2670	5000 x 2670		1 G, 8 R, 3 B
44	4340	8000	12000	4350 x 2980		3578 x 3430	5000 x 3430		1 G, 12 R, 3 B
45	4960	10000	15000	4350 x 3740		3578 x 4190	5000 x 4190		1 G, 16 R, 3 B
51	3100	5000	7500	5300 x 700		4374 x 1150	6150 x 1150		1 G, 4 B
52	3720	6000	9000	5300 x 1400		4374 x 1910	6150 x 1910		1 G, 5 R, 4 B
53	4340	8000	12000	5300 x 2220		4374 x 2670	6150 x 2670		1 G, 10 R, 4 B
54	4960	10000	15000	5300 x 2980		4374 x 3430	6150 x 3430		1 G, 15 R, 4 B
55	5580	12000	18000	5300 x 3740		4374 x 4190	6150 x 4190		1 G, 20 R, 4 B

*G = Buisleiding R = Rijleiding B = Buisleiding
Eke L-vormige trap van de opstelling wordt 1 L-buisleiding. Onder voorbehoud van technische wijzigingen.

Roth DWT 620/1000/1500 l

De afmetingen van de ruimte zijn in mm.

De afmetingen van de ruimte zijn in mm.

De afmetingen van de ruimte zijn in mm.

De afmetingen van de ruimte zijn in mm.

De afmetingen van de ruimte zijn in mm.

De afmetingen van de ruimte zijn in mm.

Gedrukte waarden	Nominale inhoud in l		Beklemmer lengte x breedte in mm		Afmetingen van de curves lengte x breedte in mm			Accysoep
	620 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	620 l	1000 l	
11	620	1000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G
12	1.040	2000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 1 R
13	1.860	3000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 2 R
14	2.680	4000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 3 R
15	3.500	5000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 4 R
16	4.320	6000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 5 R
17	5.140	7000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 6 R
18	5.960	8000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 7 R
19	6.780	9000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 8 R
20	7.600	10000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 9 R
21	8.420	11000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 10 R
22	9.240	12000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 11 R
23	10.060	13000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 12 R
24	10.880	14000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 13 R
25	11.700	15000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 14 R
26	12.520	16000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 15 R
27	13.340	17000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 16 R
28	14.160	18000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 17 R
29	14.980	19000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 18 R
30	15.800	20000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 19 R
31	16.620	21000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 20 R
32	17.440	22000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 21 R
33	18.260	23000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 22 R
34	19.080	24000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 23 R
35	19.900	25000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 24 R
36	20.720	26000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 25 R
37	21.540	27000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 26 R
38	22.360	28000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 27 R
39	23.180	29000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 28 R
40	24.000	30000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 29 R
41	24.820	31000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 30 R
42	25.640	32000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 31 R
43	26.460	33000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 32 R
44	27.280	34000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 33 R
45	28.100	35000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 34 R
46	28.920	36000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 35 R
47	29.740	37000	1500 l	1000 l	1500 l	1000 l	1500 l	1 G, 36 R
48								

*G = Basiseenheid R = Rij-uitbreiding B = Blokuitbreiding
Elke L-vormige trap van de opstelling bevat 1 L-blokuitbreiding

- Smeeroliën, hydraulische oliën, oliën voor warmtetransmissie Q, gebruikt, vlampunt boven 55°C, die explosiekracht moet de herkomst en het vlampunt kunnen bewijzen.*
- Plantaardige oliën, zoals katoenzaad-, olijf-, raap-, ricinus- of tarwekiemolie in elke concentratie.

- Stookolie EL volgens DIN 51 603.
- Dieselbrandstof volgens DIN 51 601 of DIN EN 590.

Toegelaten in de individuele tanks:

- Dieselbrandstof volgens DIN 51 606 (PME, "Biodiesel").
- Smeerolien, hydraulische olien, olien voor warmtetransmissie Q, nieuw, geheel of niet-geallieerd, niet-brandbaar of in te delen in de gevaarklasse A III volgens VbF.

Inhoud	Hoogte*	Gewicht
620 liter	1600 mm	65 kg
1000 liter	1600 mm	84 kg
1500 liter	1950 mm	151 kg

• € 20 en 1.000! Hoogte van de tank op de sokkel tot aan de bovenzijde van de schroefverbinding! Minimale afmeting voor het aansluiten van de aansluitingen in de ruimte waar de tank zal worden geplaatst (zonder sokkel) = 1.500 mm. Maximale afmeting (tank op de sokkel, ledingen en veiligheidsoverschiet inslagroep) = 1.810 mm.	• € 1.500 Hoogte van de tank op de sokkel tot aan de bovenzijde van de schroefverbinding! Minimale afmeting voor het aansluiten van de aansluitingen in de ruimte waar de tank zal worden geplaatst (zonder sokkel) = 1.770 mm. Maximale afmeting (tank op de sokkel, ledingen en veiligheidsoverschiet inslagroep) = 2.150 mm.
--	---

00 w meer dan
en ipv tank

(470051)

Voor de rij-, blok- en hoekopstelling van de Roth dubbelwandige DWI-tanks van 620 en 1.000 l is een metalen leidingsysteem met een mondstukdiameter van 6 mm beschikbaar voor een gelijkmatige vulling van de meest complexe opstelingsvarianten.



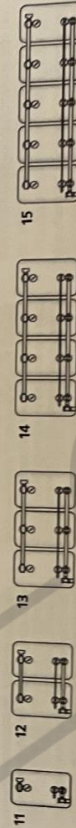
Rij-uitbreiding R

Uitbreiding RR DWT 1500 I

Uitbreiding RR DWT 1.500 t



GR DWT 1,500 t



... de details zorgen voor de veiligheid

Een moderne tankmontage met dubbelwandige DWT-tanks



Alle montagefasen in één stap

Een klassieke tankmontage in drie stappen is niet meer nodig



1ste stap: Tank plaatsen
2de stap: Tank aansluiten
3de stap: Montage van de vloer

Luchtdruktesten

- Luchtdruktesten met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de luchtdichtheid van de tank te controleren.
- Een zeer efficiënte afsluiting van de tank.
- Gewaarborgde veiligheid en betrouwbaarheid.

Luchtdruktesten

- Voor een maximale luchtdichtheid van de tank (tot 1,000 l/cm²) wordt de tank met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) getest.
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Plan van de vloer

- Plan van de vloer met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de vloer te controleren.
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Stalen buizen

- Stalen buizen met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de buizen te controleren.
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Solde

- Solde met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de solde te controleren.
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Luchtdruktesten

- Luchtdruktesten met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de luchtdichtheid van de tank te controleren.
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Plan van de vloer

- Plan van de vloer met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de vloer te controleren.
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Stalen buizen

- Stalen buizen met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de buizen te controleren.
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Solde

- Solde met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de solde te controleren.
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Luchtdruktesten

- Luchtdruktesten met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de luchtdichtheid van de tank te controleren.
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Plan van de vloer

- Plan van de vloer met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de vloer te controleren.
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Stalen buizen

- Stalen buizen met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de buizen te controleren.
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Solde

- Solde met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de solde te controleren.
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Luchtdruktesten

- Luchtdruktesten met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de luchtdichtheid van de tank te controleren.
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De tank wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Plan van de vloer

- Plan van de vloer met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de vloer te controleren.
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De vloer wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Stalen buizen

- Stalen buizen met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de buizen te controleren.
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De buizen worden getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Solde

- Solde met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²) om de solde te controleren.
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).
- De solde wordt getest op luchtdichtheid met een zeer grote druk (tot 1,000 l/cm²).

Paul Rollier

Van: Jimmy Roelandt <jimmyroelandt@icloud.com>
maandag 18 januari 2021 8:49

Verzonden: Paul Rollier

Dirk Braekman Dennis en Nena
Boshoekstraat 3
Deftinge

3/2011

Roth dubbelwandige tanks (DWT)
... de tank met toegevoegde waarde



De ene
de best
energie

Verklar
ik verk
werkwij

Datum:
Handte

PIETER
EPT0958



Rij-opstelling 3 x 1.500 l DWT



Roth DWT 620, 1.000 en 1.500 l

De Roth dubbelwandige tanks voor 620, 1.000 en 1.500 l - een aanzienlijke meerwaarde voor de handel in sanitaire, verwarmings- en klimaatregelingsproducten, voor de vaklui en voor de bouwheren.

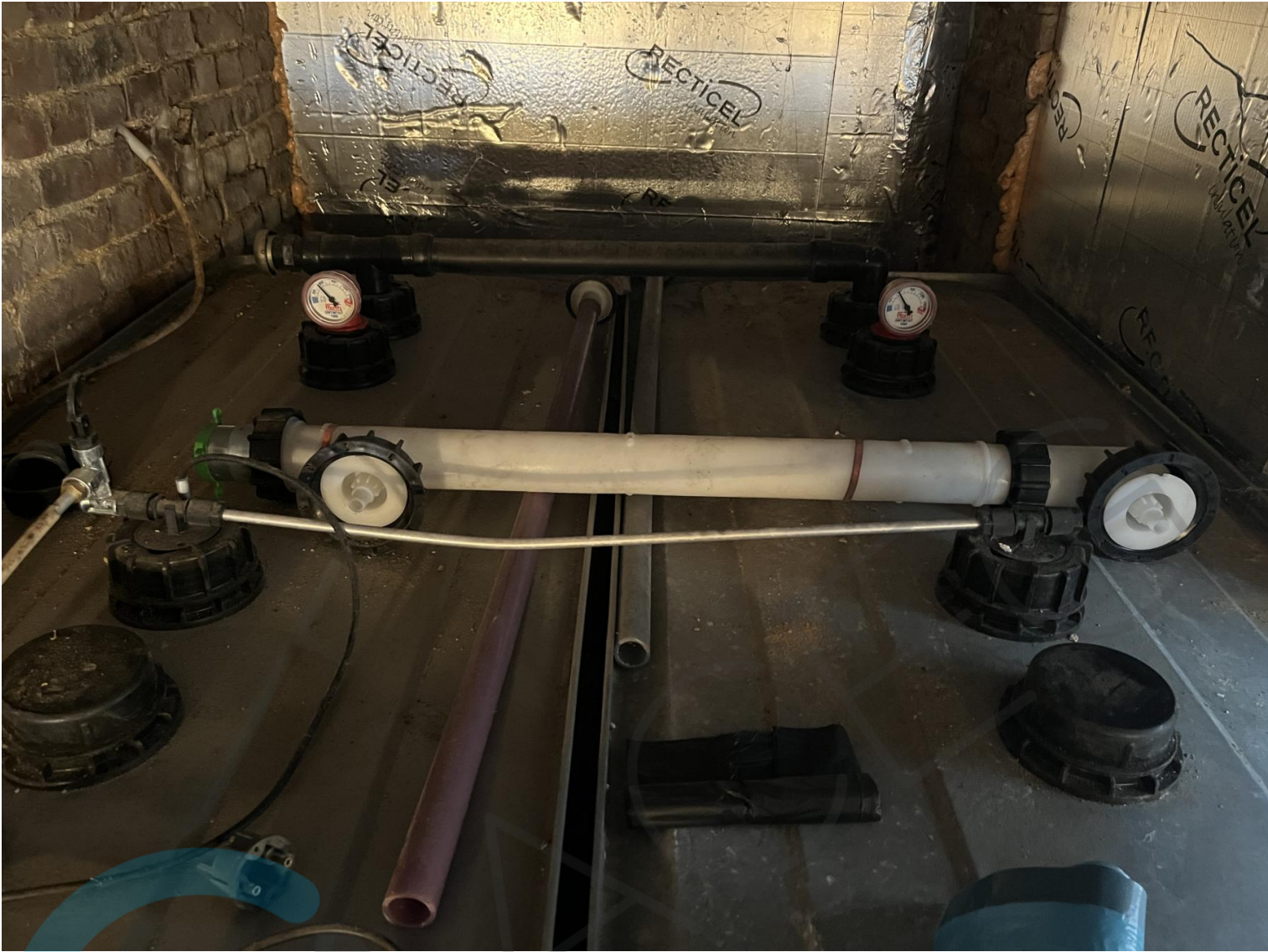
- Geen bijkomende opvangruimte meer vereist, ook niet in waterwingebieden (de plaatselijke voorschriften naleven).
- Roth staat in voor alles: een aanzienlijke tijdsbesparing en geen coordinatie meer van het tijdschema tussen de verschillende vaklui.
- Een aanzienlijke meervoordeel ten gevolge van de optimale verhouding prijs/prestaties.
- TÜV-gecertificeerde afzonderlijke test van de PE-binnentank en van de stalen buitentank.
- De fijne en materiaal-sparende volledige flensnaad en de verbeterde verzinking van de buitentank staan borg voor een langdurige bescherming tegen corrosie.
- Een streng-afslapsysteem voor een gelijkmatige en betrouwbare afslapping

Andere duidelijke voordelen:

- Dankzij de ruimtebesparende afmetingen, een ideale oplossing, ook voor kleinere ruimten.
- Eenvoudige opstelling van de tanks en snelle montage van de leidingsystemen
- Rij- en blokopstelling tot 25 tanks bij 620 en 1.000 l, rij-opstelling tot 5 tanks bij 1.500 l.
- Hoekvormige opstellingsvarianten voor een maximale flexibiliteit.
- Het geringe gewicht en het eenvoudige transport sparen tijd en kosten.
- De speciale handgrepen staan in voor een hoger draagcomfort.
- Een 15-jaarse "Systeemgarantie" voor opslagtanks, met inbegrip van een dekking van gevolgschade.

2

Pagina 9 van 28 | STKB























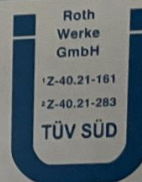




Roth

DWT plus 3 (Doppelwand-Tank)

Typ/type **DWT 1500**
 Material No. **1135002091**
 Production Date: **11/2020**
 Serial-No.: **01120055 22137**
 Approval No.: **Z-40.21-283**
 DOP: **200420-Roth-DWT**



TYP	☐ 620 ¹	☐ 750 ¹	☐ 1000 ¹	☒ 1500 ²
Fassungsvolumen • brimful capacity • capacité à ras bords	650 l	750 l	1000 l	1630 l
95% - max. Füllvolumen • max. filling capacity • capacité max. de remplissage	620 l	710 l	950 l	1540 l

D Behälter hergestellt aus PE-HD in einer Stahlauflangwanne, mit einem maximalen Nutzvolumen von 95%. Markierung auf Füllstandanzeiger beachten!

- Prüfdruck 0,3 bar!
- Für die Aufstellung in Räumen von Gebäuden, (orts-feste Lagerung, oberirdisch)
- Kein zusätzlicher Auffangraum erforderlich!
- Nur drucklose Lagerung zulässig!
- Zulässige Betriebstemperatur ≤30 °C!
- Eine Leckage-sonde ist eingebaut!
- Füllstandanzeiger auf einem Tankstutzen montieren!
- Montagevorschriften des Herstellers und Gesetzgebung der Länder beachten!
- **Zugelassen für folgende Lagermedien mit einem Flammpunkt > 55°C:**
 1. Heizöl EL nach DIN 51 603-1
 2. Heizöl EL A Bio 5 bis Bio 15 nach DIN SPEC 51603-6
 3. Dieselmotorenöl nach DIN EN 590
 4. Fettsäure-Methylester nach DIN EN 14214 (Biodiesel) sowie weitere Lagerflüssigkeiten entsprechend beiliegen-der allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung des Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt)
- Tankpläne sorgfältig aufbewahren!
- Bei Batterieaufstellung nur zugelassenes Zubehör mit Überfüllsicherung nach Landesvorschriften verwenden!

GB Container made from PE-HD in a steel overflow tub, with a maximum useable volume of 95%. Observe indication at level indicator!

- Test pressure 0.3 bar!
- For the indoor installation only, (stationary storage, above ground)
- No additional catchment area necessary!
- Only pressure less storage allowed!
- Operating temperature ≤30 °C!
- A leakage sensor is integrated!
- Level indicator mounted on a connection!
- Consider assembly instructions from the manufacturer and local regulations on site!
- **Approved for the following liquids with flashpoint > 55°C:**
 1. Heating oil type EL as per DIN 51603-1
 2. Bio 5 to Bio 15 heating oil type EL A as per DIN SPEC 51603-6
 1. Diesel fuel as per DIN EN 590
 2. Fatty acid methyl ester as per DIN EN 14214 (Biodiesel) as well as other storage liquids corresponding to enclosed German approval of „allgemeine bauaufsichtliche Zulassung“ of „Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt)“
- Keep container documents carefully!
- For multiple installation use only approved accessories with overflow prevention device according state regulations!

FR Réservoir en PE-HD avec bac de rétention métallique. Capacité max. de remplissage de 95%. Observé marquage sur indicateur de niveau correspondant!

- Contrôle de pression 0,3 bar!
- Pour l'installation dans des bâtiments, (stockage statique et non enterré)!
- Ne nécessite pas de bac de rétention supplémentaire!
- Pour utilisation sans pression!
- Température d'utilisation autorisée ≤30 °C!
- Muni d'un détecteur de fuites!
- Monter l'indicateur de niveau sur un des orifices!
- Respecter les consignes d'installation du fabricant et la législation en vigueur du pays!
- **Agréé pour le stockage des produits suivants, avec un point d'inflammation > 55°C:**
 1. Fioul Domestique selon norme DIN 51 603-1
 2. Fioul Domestique Bio entre 5 et 15 d'EMAG selon norme DIN SPEC 51603-6
 3. Carburant diesel selon norme DIN EN 590
 4. Ester méthylique d'acide gras norme DIN EN 14 214 (Biodiesel)
- ainsi que d'autres liquides de stockages selon le certificat joint du „allgemeine bauaufsichtliche Zulassung des Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt)“
- Garder soigneusement les documents relatifs au réservoir!
- Installation de réservoirs en batterie, utiliser uniquement les accessoires certifiés avec dispositif anti débordement selon réglementation nationale!

Achtung!
 Der Aufkleber darf nicht entfernt werden!

Attention!
 This sticker may not be removed!

Attention!
 Cet autocollant ne doit pas être enlevé!

Hersteller: Roth Werke GmbH, Am Seerain • D-35232 Dautphetal • Tel.: +49 (0)6466 922-0 • Fax +49 (0)6466 922-100 • E-Mail: service@roth-werke.de

Mat.-Nr. 1150011624 – Rev. 05/20



1842
12
EN 13341



DWT plus 3 (Doppelwand-Tank)

Typ/type **DWT 1600**
Material No. **1138002091**
Production Date **09/2020**
Serial No. **01120055 21352**
Approval No. **Z-40.21-283**
DOP: **200420-Roth-DWT**



TYP	☐ 620 ¹	☐ 750 ¹	☐ 1000 ¹	☒ 1500 ²
Fassungsvermögen · brimful capacity · capacité à ras bords	650 l	750 l	1000 l	1630 l
95 % max. Füllvolumen · max filling capacity · capacité max. de remplissage	620 l	710 l	950 l	1540 l

D Behälter hergestellt aus PE-HD in einer Stahlauffangwanne, mit einem maximalen Nutzvolumen von 95 %. Markierung auf Füllstandanzeiger beachten!

Druck 0,3 bar!
Für die Aufstellung in Räumen von Gebäuden, oberirdisch!
Kein zusätzlicher Auffangraum erforderlich!
Nur drucklose Lagerung zulässig!
Zulässige Betriebstemperatur ≤ 30 °C!
Eine Leckagesonde ist eingebaut!
Füllstandanzeiger auf einem Tankstutzen montieren!
Montagevorschriften des Herstellers und Gesetzgebung der Länder beachten!

Zugelassen für folgende Lagermedien (entsprechend EN 13341), mit einem Flammpunkt > 55 °C:

1. Heizöl EL nach DIN 51 603-1
2. Heizöl EL A Bio 5 bis Bio 15 nach DIN SPEC 51603-6
3. Diesellokstoff nach DIN EN 590
4. Diesellokstoff nach DIN EN 14214 (Biodiesel)

... weitere Lagerflüssigkeiten entsprechend beiliegender allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung des Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt)

- Tankpapiere sorgfältig aufbewahren!
- Bei Batterieaufstellung nur zugelassenes Zubehör mit Überfüllsicherung nach Landesvorschriften verwenden!

Achtung!
Dieser Aufkleber darf nicht entfernt werden!

GB Container made from PE-HD in a steel overflow tub, with a maximum useable volume of 95 %. Observe indication at level indicator!

- Test pressure 0.3 bar!
- For the indoor installation only, (stationary storage, above ground)
- No additional catchment area necessary!
- Only pressure less storage allowed!
- Operating temperature ≤ 30 °C!
- A leakage sensor is integrated!
- Level indicator mounted on a connection!
- Consider assembly instructions from the manufacturer and local regulations on site!

Approved for the following liquids (according to EN 13341), with flashpoint > 55 °C:

1. Heating oil type EL as per DIN 51603-1
2. Bio 5 to Bio 15 heating oil type EL A as per DIN SPEC 51603-6
3. Diesel fuel as per DIN EN 590
4. Diesel fuel as per DIN EN 14214 (Biodiesel)

... other storage liquids corresponding to enclosed German approval of „allgemeine bauaufsichtliche Zulassung“ of „Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt)“

- Keep container documents carefully!
- For multiple installation use only approved accessories with overflow prevention device according state regulations!

Attention!
This sticker may not be removed!

FR Réservoir en PE-HD avec bac de rétention métallique. Capacité max. de remplissage de 95%. Observez marquage sur indicateur de niveau correspondant!

- Contrôle de pression 0,3 bar!
- Pour l'installation dans des bâtiments, (stockage statique et non enterré)!
- Ne nécessite pas de bac de rétention supplémentaire!
- Pour utilisation sans pression!
- Température d'utilisation autorisée ≤ 30 °C!
- Muni d'un détecteur de fuites!
- Monter l'indicateur de niveau sur un des orifices!
- Respecter les consignes d'installation du fabricant et la législation en vigueur du pays!

Agree pour le stockage des produits suivants (selon EN 13341), avec un point d'inflammation > 55 °C:

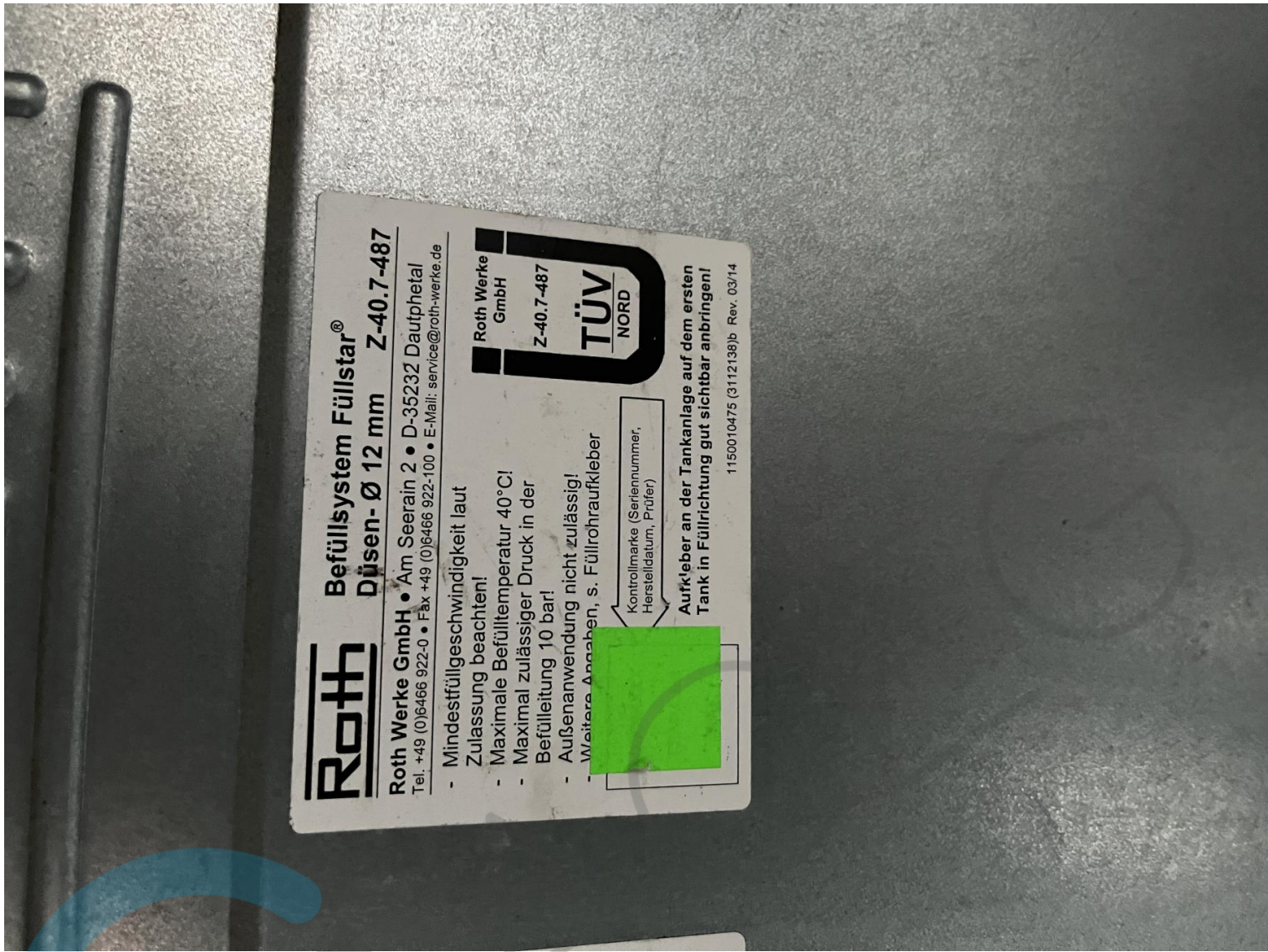
1. Fioul Domestique selon norme DIN 51 603-1
2. Fioul Domestique Bio entre 5 et 15 d'EMAG selon norme DIN SPEC 51603-6
3. Carburant diesel selon norme DIN EN 590
4. Carburant diesel selon norme DIN EN 14 214 (Biodiesel)

... autres liquides de stockages selon le certificat joint du „allgemeine bauaufsichtliche Zulassung des Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt)“

- Garder soigneusement les documents relatifs au réservoir!
- Installation de réservoirs en batterie, utiliser uniquement les accessoires certifiés avec dispositif anti débordement selon réglementation nationale!

Attention!
Cet autocollant ne doit pas être enlevé!

Hersteller: ROTH Werke GmbH Am Seerain D-35232 Dautphetal Tel. +49 (0)6466 922-0 Fax +49 (0)6466 922-100 E-Mail: service@roth-werke.de Mat.-Nr. 1150000708 - Rev. 11/15



Roth

Befüllsystem Füllstar®

Düsen- Ø 12 mm Z-40.7-487

Füllrichtung / Nullförderdruck max. 10 bar

Anzahl der installierten Tanks A [Stück]	1)
Mindest-Füllrate je Tank $V_{\min/\text{Tank}}$ [l/min] (lt. Allgemeiner bauaufsichtl. Zulassung Z-40.7-487)	90
Mindest-Füllrate Tankwagen $V_{\min/\text{gesamt}} [\text{l/min}] = A \times V_{\min/\text{Tank}}$	1)
1) Werte vom Installateur vor Erstbefüllung der Anlage einzutragen! Aufkleber auf dem Füllrohr der Tankanlage, neben dem Anschluß der bauseitigen Leitung, anbringen!	
.....Datum/Unterschrift/Stempel des Fachbetriebes.....	

1150010475 (3112138)a Rev. 03/13



